

**Atklāta konkursa
“Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Latvijā, Lietuvā un Igaunijā”,
identifikācijas numurs: RBR 2023/10,
3. daļas “Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Igaunijā”**

**Lot No 3 “Mobile communication services in Estonia”
of an open procedure
“Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia”,
identification number: RBR 2023/10,**

ZIŅOJUMS / REPORT
Rīgā / In Riga

2024. gada 13. februārī

On 13th February 2024

Pasūtītājs: RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Satekles iela 2B, Rīga, LV-1050, Latvija.

Contracting authority: RB Rail AS, registration number: 40103845025, legal address: Satekles iela 2B, Riga, LV-1050, Latvia.

Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs: atklāts konkurss “Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Latvijā, Lietuvā un Igaunijā”, identifikācijas numurs: RBR 2023/10 (turpmāk – iepirkums).

Procurement procedure and identification number: an open competition “Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia”, identification number: RBR 2023/10 (hereinafter – Procurement).

Līguma priekšmets: Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Latvijā, Lietuvā un Igaunijā.

Subject-matter of the contract: Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē: 2023. gada 24. augusts.

Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau: 24th August 2023.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī: 2023. gada 25. augusts (publikācijas Nr. 2023/S 163-511481).

Contract notice publication date in the Official Journal of the European Union: 25th August 2023 (publication No 2023/S 163-511481).

Iepirkuma komisija: Izveide apstiprināta ar RB Rail AS valdes 2023. gada 15. jūnija rīkojumu Nr. 1.9-2023-16, 2023. gada 8. septembra rīkojumu Nr. 1.9-2023-22 un 2024. gada 4. janvāra rīkojumu Nr. 1.9-2024-1 šādā sastāvā:

Procurement commission: The establishment has been approved by order No 1.9-2023-16 dated 15th June 2023, order No 1.9-2023-22 dated 8th September 2023 and order No 1.9-2024-1 dated 4th January 2024 issued by the Management Board of RB Rail AS in the following composition:

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja:

E. Saule – Iepirkumu vadītāja.

Procurement commission chairperson:

E. Saule - Procurement Manager.

Iepirkuma komisijas priekšsēdētājas vietniece:

D. Stirna – Administrācijas vadītāja.

Procurement commission vice-chairperson:

D. Stirna – Administration Manager.

Iepirkuma komisijas locekļi:

A. Žaltauskiene – Iepirkumu vadītāja;

G. Lūnekund – Biroja administratore (pēc grozījumiem Iepirkuma komisijā);

Procurement commission members:

A. Žaltauskiene – Procurement Manager;

K.M. Trepša – Biroja administratore (pēc grozījumiem Iepirkuma komisijā);

G. Lūnekund – Office Administrator (after amendments in the Procurement commission);

M. Jōgi - Iepirkumu vadītājs (līdz grozījumiem iepirkuma komisijā).

Iepirkuma komisijas locekle / sekretāre:
V. Ezergaile – Vecākā iepirkumu speciāliste.

K.M. Trepša - Office Administrator (after amendments in the Procurement commission);
M. Jōgi – Procurement Manager (till amendments in the Procurement commission).
Procurement commission member / secretary:
V. Ezergaile – Senior Procurement Specialist.

Iepirkuma komisijas piesaistītie eksperti:

- G. Aglinskytē - Biroja administratore;
- G. Lūnekund – Biroja administratore (pirms grozījumiem iepirkuma komisijā);
- H. Gribusts - IT projektu vadītājs;
- K.M. Trepša - Biroja administratore (pirms grozījumiem iepirkuma komisijā).

Experts invited by the Procurement commission:

- G. Aglinskytē - Office Administrator;
- G. Lūnekund – Office Administrator (before amendments in the Procurement commission);
- H. Gribusts - IT Project Manager;
- K.M. Trepša - Office Administrator (before amendments in the Procurement commission).

Iepirkuma dokumentācijas sagatavotāji:

- Iepirkuma komisija.

Draftspersons of procurement documentation:

- The Procurement commission.

Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības: noteiktas atklāta konkursa "Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Latvijā, Lietuvā un Igaunijā", identifikācijas numurs: RBR 2023/10, nolikumā.

Qualification requirements for the Tenderers: stipulated in regulations of the open competition "Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia", identification number: RBR 2023/10.

Piedāvājuma izvēles kritērijs: saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums.

Selection criteria: the most economically advantageous proposal.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: 2023. gada 16. oktobris līdz plkst. 11:00.

Submission date of proposals: 16th October 2023 till 11:00.

Paredzētā piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2023. gada 16. oktobris plkst. 15:00.

The planned place, date and time for the opening of Proposals: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 16th October 2023 at 15:00.

Iesniegtie piedāvājumi un piedāvātās līgumcenas atklāta konkursa 3. daļā "Mobilo pakalpojumu nodrošināšana Igaunijā":

Proposals submitted and the proposed prices for the Lot No 3 "Mobile communication services in Estonia" of the open competition:

Iesniegti divi piedāvājumi ar šādām piedāvātājam izmaksām:

Submitted two proposals with the following proposed costs:

Pakalpojums / Service	Elisa Eesti AS (EUR bez PVN/ EUR without VAT)	Telia Eesti AS (EUR bez PVN/ EUR without VAT)
Tarifu plāns "Mobicie zvani, SMS un neierobežots internets telefonā" ar fiksētu mēneša maksu (saskaņā ar Tehniskās specifikācijas 2.3. pielikumu) / Tariff plan "Mobile calls, SMS and Unlimited Internet on phone" with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3. of the Technical specification)	1,50	14,99
Tarifu plāns "Neierobežots internets iekštelpām" ar fiksētu mēneša maksu (saskaņā ar Tehniskās specifikācijas 2.3. pielikumu) / Tariff plan "Unlimited Internet for indoors"	8,00	3,82

with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3 of the Technical specification)		
Tarifu plāns "Neierobežots internets planšetdatoram/klēpjatoram" ar fiksētu mēneša maksu (saskaņā ar Tehniskās specifikācijas 2.3. pielikumu) / Tariff plan "Unlimited Internet for tablet/laptop" with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3 of the Technical specification)	1,50	1,49

Pretendents, ar kuru tiks slēgts līgums iepirkuma 3. daļā, un pamatojums lēmumam piešķirt līguma slēgšanas tiesības: Pamatojoties uz iepirkuma nolikuma 20.4. un 22.1. punktu, 2024. gada 13. februārī iepirkuma komisija nolēma līguma slēgšanas tiesības piešķirt Elisa Eesti AS, reģ. Nr.: 10069659, ņemot vērā, ka tā piedāvājums pilnībā atbilst visām iepirkuma nolikumā noteiktajām prasībām un ir saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums ar saņemto punktu skaitu – 83,50 punkti.

The Tenderer awarded the contract rights in the Lot No 3 of the Procurement and justification for the decision to award the contract rights: On 13th February 2024 in accordance with Section 20.4 and 22.1 of the Procurement regulations the Procurement commission decided to award the contract rights to Elisa Eesti AS, reg. No 10069659, as its proposal met all requirements stipulated in the Procurement regulations and it is most economically advantageous proposal with received 83,50 points.

Pretendenta, ar kuru tiks slēgts līgums, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts: nav.

Subcontractors of Tenderer awarded the contract rights and description of the services assigned to them: none.

Izslēgtie pretendenti un/vai noraidītie piedāvājumi: nav.

Excluded tenderers and/or rejected proposals: none.

Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai: nav.

Identified conflicts of interest and measures taken to prevent them: none.

Piedāvājumu vērtēšanas kopsavilkuma izraksts uz 4 (četrām) lapām ir pievienots pielikumā.

Extract from summary of proposal evaluation on 4 (four) sheets is enclosed in annex.

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja
Procurement commission chairperson

E.Saule

ŠIS DOKUMENTS IR PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU
UN SATUR LAIKA ZĪMOGU/ THIS DOCUMENT HAS BEEN SIGNED WITH A SAFE ELECTRONIC
SIGNATURE AND CONTAINS A TIME-STAMP

Individual evaluation for the open competition
“Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia”
(ID NO RBR 2023/10)

SELECTION OF THE MOST ECONOMICALLY ADVANTAGEOUS PROPOSAL

LOT NO 3 “Mobile communications services in Estonia”

No.	Criteria	Maximum possible score (points)	Points assigned												
			Elisa Eesti AS						Telia Eesti AS						
			PC member I	PC member II	PC member III	PC member IV	PC member V	PC member VI	PC member I	PC member II	PC member III	PC member IV	PC member V	PC member VI	
1.	Financial proposal (TABLE NO 1) – Service costs	70													
1.1.	<p>Tariff plan “Mobile calls, SMS and unlimited internet on phone” with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3. of the Technical specification accordingly) (EUR)</p> <p>In each of the evaluation criteria No K 1.1 – K 1.3 the maximum number of points is awarded to the Proposal with the lowest numerical value. For other Proposals, for each evaluation criterion, the evaluation is carried out according to the formula: $K_{cal} = C_{min} / C_{offered} \times P$, where K_{cal} - the number of points calculated for the evaluated Proposal; C_{min} - the lowest numerical value offered from all Tenderers; $C_{offered}$ - the numerical value offered in the evaluated Proposal; P - the maximum (possible) number of points to be awarded in the respective criterion.</p>	30	30	30	30	30	30	30	3	3	3	3	3	3	

EXTRACT

Individual evaluation for the open competition
"Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia"
(ID NO RBR 2023/10)

1.2.	<p>Requirements for tariff plan "Unlimited internet for indoors" with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3. of the Technical specification accordingly) (EUR)</p> <p>In each of the evaluation criteria No K 1.1 – K 1.3 the maximum number of points is awarded to the Proposal with the lowest numerical value. For other Proposals, for each evaluation criterion, the evaluation is carried out according to the formula: $K_{cal} = C_{min} / C_{offered} \times P$, where K_{cal} - the number of points calculated for the evaluated Proposal; C_{min} - the lowest numerical value offered from all Tenderers; $C_{offered}$ - the numerical value offered in the evaluated Proposal; P - the maximum (possible) number of points to be awarded in the respective criterion.</p>	25	11,94	11,94	11,94	11,94	11,94	11,94	25	25	25	25	25	25
1.3.	<p>Requirements for tariff plan "Unlimited internet for tablet/laptop" with a fixed monthly fee (in accordance with Annex 2.3. of the Technical specification accordingly) (EUR)</p> <p>In each of the evaluation criteria No K 1.1 – K 1.3 the maximum number of points is awarded to the Proposal with the lowest numerical value. For other Proposals, for each evaluation criterion, the evaluation is carried out according to the formula: $K_{cal} = C_{min} / C_{offered} \times P$, where K_{cal} - the number of points calculated for the evaluated Proposal; C_{min} - the lowest numerical value offered from all Tenderers; $C_{offered}$ - the numerical value offered in the evaluated Proposal; P - the maximum (possible) number of points to be awarded in the respective criterion.</p>	15	14,90	14,90	14,90	14,90	14,90	14,90	15	15	15	15	15	15
2.	Technical proposal (TABLE NO 2) - Availability and quality of mobile communications	30												
2.1.	<p>Result of average internet download speed measurements - In Estonia (driving) for the year 2022</p> <p>In each of the evaluation criteria No K 2.1 – K 2.2 the maximum number of points is awarded to the Proposal, whose</p>	15	15	15	15	15	15	15	14,54	14,54	14,54	14,54	14,54	14,54

EXTRACT

Individual evaluation for the open competition
“Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia”
(ID NO RBR 2023/10)

	<p>corresponding position indicates the highest numerical value. For other Proposals, the evaluation is done according to the formula: $K_{cal} = C_{offered} / C_{max} \times P$, where K_{cal} – the number of points calculated for the evaluated Proposal; C_{max} - the highest numerical value offered from all Tenderers; $C_{offered}$ - numerical value offered in the evaluated Proposal.</p>													
2.2.	<p>Result of average internet download speed measurements - In Tallinn (driving) for the year 2022</p> <p>In each of the evaluation criteria No K 2.1 – K 2.2 the maximum number of points is awarded to the Proposal, whose corresponding position indicates the highest numerical value. For other Proposals, the evaluation is done according to the formula: $K_{cal} = C_{offered} / C_{max} \times P$, where K_{cal} – the number of points calculated for the evaluated Proposal; C_{max} - the highest numerical value offered from all Tenderers; $C_{offered}$ - numerical value offered in the evaluated Proposal.</p>	15	11,66	11,66	11,66	11,66	11,66	11,66	15	15	15	15	15	15
		83,50	83,50	83,50	83,50	83,50	83,50	83,50	72,54	72,54	72,54	72,54	72,54	72,54
TOTAL POINTS FOR TECHNICAL AND FINANCIAL PROPOSAL:		$(83,50+83,50+83,50+83,50+83,50+83,50)/6=83,50$						$(72,54+72,54+72,54+72,54+72,54+72,54)/6=72,54$						
		(6 - the number of the Procurement commission members participated in the evaluation)						(6 - the number of the Procurement commission members participated in the evaluation)						

The evaluation of proposals was carried out in accordance with Section 20.4.2 of the open competition “Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia” (ID No RBR 2023/10) regulations.

[..]

**Individual evaluation for the open competition
"Mobile communication services in Latvia, Lithuania and Estonia"
(ID NO RBR 2023/10)**

*PC –Procurement commission

PC member I [signature]

PC member II [signature]

PC member III [signature]

PC member IV [signature]

PC member V [signature]

PC member VI [signature]

In Riga, on 15th November 2023